



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 9 2 6 6 3 9 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 349 266 395 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Baek Yoon-jung Baek Yoon-jung Building 110, Room 1201, 66, Bongojae 3-ro, Seo-gu, Incheon (Gajeong-dong, Luwon City Pradium) Postal Code 22858											
Country KOREA															
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-6503-7753			
Cosmetic Shampoo						1				USD1.45		FAX 010-6503-7753			
												内容品種別 Contents type			
												☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円)		Total Value 145 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 15

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN349266395JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Baek Yoon-jung Baek Yoon-jung Building 110, Room 1201, 66, Bongojae 3-ro, Seo-gu, Incheon (Gajeong-dong, Luwon City Pradium) 22858, KOREA TEL 010-6503-7753 FAX 010-6503-7753	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 9 2 6 6 3 9 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 349 266 395 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.45	
To (Addressee) Name & Address		Baek Yoon-jung Baek Yoon-jung Building 110, Room 1201, 66, Bongojae 3-ro, Seo-gu, Incheon (Gajeong-dong, Luwon City Pradium)		Postal Code 22858		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		145 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 9 2 6 6 3 9 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 349 266 395 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Cosmetic Shampoo					
内容品の個数		正味重量		価格	
1		USD1.45		USD1.45	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		FAX 010-6503-7753	
0		0		0	
内容品の種類		☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品		☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		145		145	
No commercial value for customs purpose only.					
QRコード					



* E N 3 4 9 2 6 6 3 9 5 J P *

10年保存
受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351545932JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Tae-wan Kim Tae-wan GS Convenience Store, 56, Sangmubeodeul-ro 53beon-gil, Seo-gu, Gwangju (Yuchon-dong) 61911, KOREA TEL 010-8628-6322 FAX 010-8628-6322	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 5 1 5 4 5 9 3 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 351 545 932 JP

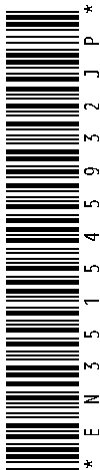
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.45	
To (Addressee) Name & Address		Kim Tae-wan Kim Tae-wan GS Convenience Store, 56, Sangmubeodeul-ro 53beon-gil, Seo-gu, Gwangju (Yuchon-dong)		Postal Code 61911		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		145 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

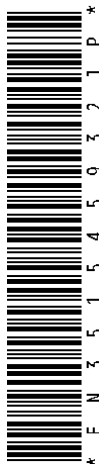
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 5 1 5 4 5 9 3 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 351 545 932 JP

Kim Tae-wan Kim Tae-wan GS Convenience Store, 56, Sangmubeodeul-ro 53beon-gil, Seo-gu, Gwangju (Yuchon-dong)		Postal Code 61911		Country KOREA		TEL 010-8628-6322 FAX 010-8628-6322		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.45		USD1.45	
内容品の種類		☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品		☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類		日本円換算合計 (円)		145		No commercial value for customs purpose only.	
ご依頼主控え											
JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0952		135-0064					
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo											
135-0064		TEL +82-70-8028-0952									
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 3 5 1 5 4 5 9 3 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN352292700JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyo-kyung Kim Hyo-kyung Building 5, Room 506, 76, Michuhol-daero 578beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong, Yeonheung Apartment) 22227, KOREA TEL 010-6613-3208 FAX 010-6613-3208	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 5 2 2 9 2 7 0 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 352 292 700 JP

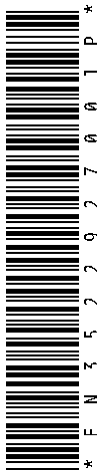
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kim Hyo-kyung Kim Hyo-kyung Building 5, Room 506, 76, Michuhol-daero 578beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong, Yeonheung Apartment)		Postal Code 22227		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.45	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-6613-3208 FAX 010-6613-3208		内容品の価格 Value		TEL 010-6613-3208 FAX 010-6613-3208			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others		☐ 返送品 Returned goods	
☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		145 Yen					
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
JAPAN		FAX	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 5 2 2 9 2 7 0 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 352 292 700 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	
Country KOREA		受付局控	
JAPAN		FAX	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
内容品詳細		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		TEL 010-6613-3208 FAX 010-6613-3208	
HSコード		損害要償額 (円)	
1		USD1.45	
原産国		内容品の種類	
		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品	
正味重量		日本円換算合計 (円)	
1		145	
No commercial value for customs purpose only.			
		QRコード	
		* E N 3 5 2 2 9 2 7 0 0 J P *	
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351605344JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Bo-young Lee Bo-young Room 402, 34-7, Teheran-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong) 06148, KOREA TEL 010-9757-5079 FAX 010-9757-5079	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.40	USD 1.40
総合計 (Total)			1		USD 1.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 5 1 6 0 5 3 4 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 351 605 344 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Lee Bo-young Lee Bo-young Room 402, 34-7, Teheran-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong)		Postal Code 06148		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.40	
内容品の価格 Value		TEL 010-9757-5079		FAX 010-9757-5079		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		140 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 5 1 6 0 5 3 4 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 351 605 344 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	
Lee Bo-young Lee Bo-young Room 402, 34-7, Teheran-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong)		Postal Code 06148	
Country KOREA		TEL 010-9757-5079 FAX 010-9757-5079	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD1.40	
正味重量		1	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD1.40	
正味重量		1	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD1.40	
正味重量		1	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD1.40	
正味重量		1	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +82-70-8028-0952			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		140	
正味重量		USD1.40	
個数		1	
原産国			
HSコード			
JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952	
TEL +8			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 5 0 2 6 6 0 1 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 266 018 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Yoon Dong-jin Yoon Dong-jin Building 109, Room 904, 90, Sangni 3-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do, KR-41					
				Postal Code 18310					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 821037147510		
Medical				2		USD3.14	FAX 821037147510		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 314 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用 社会確認 航空危険物の 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
				個中 Total number of pieces					
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN350266018JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yoon Dong-jin Yoon Dong-jin Building 109, Room 904, 90, Sangni 3-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do, KR-41 18310, KOREA TEL 821037147510 FAX 821037147510	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medical			2	USD 1.57	USD 3.14
総合計 (Total)			2		USD 3.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

☐ 本館図書に収録されているもの

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

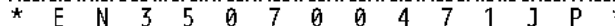
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN350700471JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Si jeong Si jeong Room 1506, Grace Hill Town, 116, Imun-ro, Dongdaemun-gu, Seoul 02419, KOREA TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.35	USD 2.35
総合計 (Total)			1		USD 2.35

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 700 471 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 15		郵便料金 諸料金			
		申告書要領額 総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Si jeong Si jeong Room 1506, Grace Hill Town, 116, Imun-ro, Dongdaemun-gu, Seoul Postal Code 02419					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____ USD2. 35	TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109
Health food				1			内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 235 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご依頼主控えへの署名は不要です

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Country KOREA 日付印 Date Stamp

Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo (Vibex Seiyaku) JAPAN					
TEL +81-70-8028-0952		FAX	135-0064		
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food				1	US\$2.35
		No commercial value for customs purpose only.			
		日本円換算額合計 (円) 235			
		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 送付品 ☐ 書籍			
		 受付局控			
		 * E N 3 5 0 7 0 0 4 7 1 J P *			
		 10年保存			